



## No.5

## SWS Design Concept

説明書本文中にも SWS の設計コンセプトが書き込まれています。この項目がありましたが注目ください。These SWS Design Concepts can be found written throughout the body of the assembly manual. Please keep an eye out for headings such as the one above.

## ●外観形状 / EXTERIOR SHAPE

空を飛ぶ構造故の外観形状。全ての機体形状はその設計理念とそれを現す内部構造から導き出される「必然」の形状とも言えます。延長軸を内包するエンジンカウルから始まり、キャノピーから尾翼に向けて大きくカーブを描くボリュームたっぷりの機体背面だけでなく、大きなフィレットや機体下面のほどよい緩やかな膨らみもしっかりと形状を捉え、雷電特有の力強い紡錘型形状を美しく再現！

The exterior shape has the structure to fly in the sky. The entire shape of the aircraft is the "inevitable" shape derived from the internal structure that shows the principles of the airplane design. From the engine cowl that includes the extension drive shaft, capturing the shape of not only the large rear fuselage with a big curve from the canopy to the tail but also the moderate swelling of the large fillet and the lower part of the fuselage, the powerful spindle shape, the characteristic of the Raiden, is wonderfully reproduced!

## ●プロペラ / PROPELLER

雷電と言えば「帝都防衛」。我が国の首都を守るべく配備された勇ましい姿が印象的です。SWS ではその帝都防衛機が装備していた高高度対応の幅広プロペラの美しくも力強い姿を唯一現存する実機を徹底取材することにより再現！

The Raiden, known as "The Defender of the Imperial Capital." The aircraft that was deployed to protect the capital of our country has a brave and impressive image. We have recreated the beautiful and powerful shape of the high altitude propeller that was mounted on "The Defender of the Imperial Capital" using thorough research on the sole remaining actual aircraft.

## ●発動機 / ENGINE

迫力の三菱「火星二三甲」型エンジンにご注目！雷電の特徴たる紡錘型形状の根拠ともなる迫力の三菱「火星二三甲」型エンジンを、延長軸や強制冷却ファンなど全て詳細に再現！SWS だからこそ味わえる「本物の飛行機」の構造を、じっくりとご堪能ください。

Pay attention to the powerful Mitsubishi "Kasei 23a engine"! The powerful Mitsubishi "Kasei 23a engine" which is the basis of the spindle shape, the characteristic of the Raiden, as well as the extension drive shaft and the forced cooling fan are all reproduced in detail! Please enjoy the structure of the "actual aircraft" with SWS as much as you like.

各章ごとの項目(A～)順に組み立てを解説しております。: We explain how to assemble by each chapter (A～) of each part.

第3編 第1章	3-1.	第3編 第2章	3-2.	第3編 第3章	3-3.	第3編 第4章	3-4.	第3編 第5章	3-5.
	Engine ▶7.		Cockpit ▶12.		Main Wings ▶17.		Fuselage ▶21.		Main Landing Gears ▶25.

## 帝都の空を鬼神のごとく駆け抜けた局地戦闘機

## 1/32 J2M3 帝国海軍局地戦闘機

Imperial Japanese Navy Interceptor J2M3

海軍局地戦闘機としての宿命に敢然と戦い続けた運命の局地戦闘機

The point defense interceptor was fated to keep fighting bravely as the destiny of the Imperial Navy point defense interceptor

The point defense interceptor that flew in the Imperial skies like a fierce god.

## 造形村・SWS 設計コンセプト

## ZOUKEI-MURA SWS Design Concept

●ここでご紹介したSWSキットのコンセプトは、ほんの一例です。詳しくは別売の「造形村コンセプトノート SWS No.VI」にてご確認ください。(注：一般書店では販売しておりません。SWS 購入店にご注文ください。)  
The concept of the SWS kit that is introduced here is just one example. Please see more information in the "ZOUKEI-MURA Concept Note SWS No. VI" (sold separately). (Note: ZM Concept Notes are not sold in your local bookstore. Please inquire with your nearest SWS retailer.)

## ●操縦席 / COCKPIT

コックピット側面のリブは、そこに設計された機器やコード類と適度に一体化しており、組立時の手間を減らしながらも立体的に組みあがるように設計。1/32 スケールに凝縮再現された操作系メカニズムからは当時のパイロットの心情までもが想像できます。

The equipment and codes are unified with the ribs on the side of the cockpit and the cockpit will be assembled in the 3D. You can imagine even the feelings of the pilots from the operation system mechanism that is reproduced in a scale model.

各組み立て項目の難易度設定：  
Skill Level for Each Assembly Section

レベル Level 1	🟡=0	各項目の図の通りに組み立てます。 Assembly as shown in the illustration for each section.
レベル Level 2	🟡=1~2	注意点の内容に気をつけて組み立てます。 Assemble by carefully following the important notes and caution notes.
レベル Level 3	🟡=3 以上 / Three or more pieces	仮組みを行ってパーツ取り付け位置をよく確認してから組み立てます。 Reassemble after temporary assembly to adjust confirmed position.

## ●主脚 /

## MAIN LANDING GEARS

主脚収納機構は日本機では珍しい電動式を採用。火星エンジンの大出力で不整地を全速力で駆け抜け、敵爆撃機目指して力強く大地を蹴って離陸するランディングギアを、その機構にいたるまで手に取るように解る構造表現はまさにSWS の真骨頂！着陸姿勢を取らせる際、差し込むだけでパッチリと正しい角度で決まる親切設計もSWSならでは！

The electric storing system for the main landing gear, which was very unique on the Japanese aircraft, is adopted. The representation of the structure is the SWS feature that allows you to see all functions, including the landing gear which runs at full speed on uneven ground with the high powered Kasei engine and takes off powerfully toward the enemy bombers! Since it is SWS, the kind design gives you the right angle for the landing position, just by inserting the landing gear parts.

## ●内部構造 / INTERNAL STRUCTURE

世界初、謎に包まれた内部構造を詳細に再現！米子「Planes of Fame Museum」における実機取材を通じて、我が国最強の局地戦闘機の内部構造を解明。SWS キットでは、金型設計のほぼ全てをやり直してまで徹底的に「本物の雷電」の再現にこだわりました！力強い紡錘型の胴体形状は前半分に機能のほぼ全てを集約。詳細に再現された広いコックピット構造や、胴体後半内部の広大な空間を走る操作系ロッドにご注目！

The details of the mysterious internal structure are reproduced for the first time in the world! We investigated the internal structure of the strongest point defense interceptor of Japan through research on the actual plane in the "Planes of fame" in Chino, USA. In SWS, we really wanted to reproduce "the real Raiden" even though we had to do almost all the mold designs over again! Almost all the functions are gathered in the front half of the aircraft with the powerful spindle shape. Pay attention to the structure of the wide cockpit which is reproduced in detail, and to the operational rods that are running in the extensive space in the rear fuselage.

マーキング&デカールの選択：  
Marking & Decal Options

- 付属デカルに合わせて 2 種類のカラーリングを解説しています。それぞれのページにて確認してお好みのものに塗装してください。「造形村コンセプトノートVI 雷電」などで確認してお好みの形状に組み立ててください。
- Details for two different coloring schemes are included, to match the two included sets of marking decals. Please refer to the pages for each painting scheme, then assemble according to your preference.

## 機体例 : Colors and Markings

<b>A</b> 352nd Naval Air Group, 3rd Divisional Officer, <b>Lt. JG Yoshihiro Aoki,</b> Mar. 1945, Ohmura AB, Nagasaki 第352 航空隊 第3 分隊長 青木義博中尉 昭和20年3月、 長崎県大村基地	 Painting [38] Page
<b>B</b> 302nd Naval Air Group, 2nd Divisional Officer, <b>Lt. Susumu Ito,</b> Apr. 1945, Atsugi AB, Kanagawa 第302 航空隊 第2 分隊長 伊藤 進 大尉 昭和20年4月、 神奈川県厚木基地	 Painting [40] Page

第4編 Painting and Decals ▶38.	4. Parts List ▶42.	5. Parts List ▶42.

第3編 第6章 Cowling and Propeller ▶29.	3-6. 第3編 第7章 Final Outfitting ▶33.	3-7.